

Nom de la clinique



# Derma Gel<sup>MD</sup>

Pour tous vos animaux



1. Mertz PM. Intervention: dressing effects on wound healing. In: Eaglstein WH, ed. Wound Care Manual: New Directions in Wound Healing. Princeton, NJ: ConvaTec; 1990:83-96.
2. Vandenbosch, A Coquette-Biopharma-Maximilian Zenho & Co-Assessment of the product Derma Gel<sup>®</sup> on a 3-dimensional in vitro skin model. Analytical Report No 197508-March 1997.
3. Mellion MB, Fandak DM, Wagner WF, Kwikkel MA. Hydrocolloid dressings in the treatment of turf burns and other athletic abrasions. Athl Train, JNATA. 1988;23:341-346.
4. www.Derma-Gel.com
5. Hedman LA. Effect of a hydrocolloid dressing on the pain level from abrasions on the feet during intensive marching. Milit Med. 1988;4:188-190.
6. Hermans MH. Clinical benefit of a hydrocolloid dressing in closed surgical wounds. J Enterostom Nurs. 1993;20:68-72.
7. Hermans MH. Hydrocolloid dressing versus tulle gauze in the treatment of abrasions in cyclists. Int J Sports Med. 1991;12:581-584.

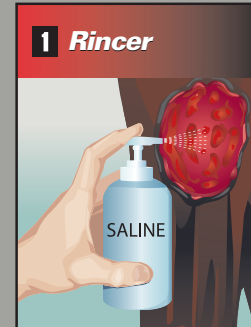


1-800-265-5464

www.Bioniche.com



**2 en 1** Soins intensifs pour la peau et effet de barrière protectrice



**1 Rincer**  
Rincer la peau avec une solution saline ou avec de l'eau tiède, une fois par jour.



**2 Utiliser le gel OU**  
Appliquer généreusement Derma Gel<sup>MD</sup> 2 ou 3 fois par jour, sur les plaies ouvertes ou les zones affectées de grandes dimensions.



**3 Répéter**  
Pulvériser Derma Gel<sup>MD</sup> 3 ou 4 fois par jour, sur les zones superficielles des points de suture.



Répéter le processus jusqu'à l'obtention des résultats souhaités.



**Éviter les pulvérisateurs traditionnels**

Ils sont irritants et diminuent la viabilité des cellules. Certains sont mutagènes ou cytogènes, ce qui retarde le processus de guérison ou y met fin.



**Éviter les crèmes et les onguents**

Ils sont absorbés plus lentement. Les résidus gras non absorbés s'oxydent et retardent le processus de guérison.



**Éviter l'excès de pansements**

Ils peuvent endommager la nouvelle couche de cellules épithéliales. Ils font hausser la température locale, ce qui retarde le processus de guérison.



**Éviter les antibiotiques topiques**

Ils peuvent détruire la flore bactérienne normale. Ils peuvent être mutagènes et modifier ou retarder le processus de guérison.



**Éviter les solutions à base d'alcool**

Elles irritent les cellules cutanées et retardent ou modifient le processus de guérison.



Cette brochure est imprimée sur du papier lustré Chorus Art de Burgo, dont la teneur en matières recyclées est de 50 %, incluant 25 % de déchets post-consommation.



# Un impératif pour toute trousse de premiers soins!



## Gestion de la douleur

Derma GeL<sup>MD</sup> protège les terminaisons nerveuses contre l'effet asséchant de l'air et crée un milieu humide et apaisant, qui diminue la douleur. L'utilisation de pansements de gaze et de bandes peut endommager les nerfs lors des changements de bandage, alors que les pansements Derma GeL<sup>MD</sup> n'endommagent pas la nouvelle surface sous-jacente, lorsqu'on les enlève<sup>3, 5, 6, 7</sup>.

## Le processus de guérison

Derma GeL<sup>MD</sup> crée un milieu humide qui maintient la viabilité des cellules épithéliales à 97 %<sup>2</sup> et qui permet à ces cellules en voie de guérison de migrer à travers la plaie, de se multiplier et de favoriser la guérison de cette dernière. Le milieu humide créé par Derma GeL<sup>MD</sup> ne permet pas la formation d'une gale (croûte). Ces propriétés favorisent la guérison autant à partir du contour que de la profondeur de la plaie.

Une plaie privée d'humidité formera une gale. Pour qu'elles puissent favoriser la guérison, les cellules épithéliales doivent migrer sous la gale pour atteindre l'humidité qui leur permettra de faire guérir la blessure. Les cellules épithéliales qui doivent migrer sur de longues distances ont tendance à ne pas survivre, ce qui inhibe la guérison de la plaie. Lorsque des cellules doivent migrer sous une gale pour pouvoir atteindre l'humidité, la blessure a alors tendance à guérir à partir de la profondeur seulement, plutôt que de la profondeur et du contour.

## Taux d'infection

Toutes les plaies sont contaminées par des microorganismes. La différence entre une plaie contaminée et une plaie infectée réside dans la concentration des microorganismes qui s'y trouvent. Un nettoyage approprié et l'apport de soins à la plaie empêcheront ces microorganismes de se multiplier au point de créer une infection. On recommande de rincer la blessure avec une solution d'eau saline ou à l'eau tiède. L'utilisation d'antibiotiques topiques n'est pas recommandée.

La couche protectrice que fournit Derma GeL<sup>MD</sup> permet à la plaie de guérir sans bandage, tout en contrôlant la concentration des microorganismes.

## Derma GeL<sup>MD</sup> est un hydrogel fait de polymères d'un poids moléculaire élevé<sup>1</sup>



Après 12 jours de traitement



Après 21 jours de traitement

**Une plaie contaminée guérira; une plaie infectée ne guérira pas**

## Aucun bandage requis

La méthode traditionnelle de traitement des blessures consiste à appliquer une gaze et des bandages qu'on croyait auparavant utiles pour protéger la blessure et pour en accélérer la guérison. Les plaies couvertes d'un pansement d'hydrogel demeurent humides sans qu'il faille leur appliquer un bandage. Par conséquent, la peau guérit plus vite, sans les traumatismes causés par l'enlèvement et le remplacement des bandages.

Lorsque Derma GeL<sup>MD</sup> est appliqué, il crée une pellicule protectrice (couche externe). Cette couche externe est semi-occlusive et permet à la couche interne de demeurer dans un milieu humide. Celui-ci est composé de particules hydrophiles et de plusieurs molécules actives, qui absorbent les exsudats de la plaie<sup>1, 3</sup>. La combinaison de la pellicule protectrice avec la capacité d'absorption des exsudats de la plaie crée un milieu humide optimal favorisant la guérison<sup>4</sup>.

## Aucune cicatrice granuleuse ni aucune décoloration des poils

L'utilisation de Derma GeL<sup>MD</sup> combinée avec un nettoyage approprié de la plaie fera en sorte que la population de microorganismes n'augmente pas au point de causer une infection et que les exsudats soient absorbés par la plaie, ce qui créera un milieu humide dans lequel les cellules épithéliales contribueront à la guérison de cette dernière. Lorsque l'on maintient la blessure propre et humide, les cellules épithéliales produites sont identiques à celles qui existaient avant la lésion. Derma GeL<sup>MD</sup> ne contient pas d'agents mutagènes, lesquels favorisent la formation de cicatrices granuleuses ainsi que la décoloration des poils.

